

|  |  |  |
|--|--|--|
| نمره به عدد:<br>نمره به حروف:<br>نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء: | نمره به عدد:<br>نمره به حروف:<br>نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء: | نمره به عدد:<br>نمره به حروف:<br>نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء: |
|  | نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء:                                  | نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء:                                  |

| نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء: | نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء: | نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء: |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء: | نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء: | نام دبیر:<br>تاریخ و امضاء: |

### الف - مهارت واژه‌شناسی (دو نمره)

|     |   |   |
|-----|---|---|
| ۱   | ترجم الكلمات التي تحتها خط:<br><br>الف - فَحَمَلَ فَأَسَا وَ كَسَرَ جَمِيعَ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْبُدِ .      ب - كَانَ النَّبِيُّ يَتَعَبَّدُ فِي غَارٍ حَرَاءَ الْوَاقِعِ فِي قَفْةٍ جَبَلِ التَّوْرِ . | ۱ |
| ۰/۵ | عَيْنُ المترادف و المتضاد من الكلمات التالية: ( السُّدُى - السَّلَم - الفَرِيسَة - السَّهْم - الصَّرَاع - الصَّيْد )<br><br>..... = .....<br>..... = .....  | ۲ |
| ۰/۵ | عَيْنُ الكلمة الغريبة في المعنى :<br><br>الف - الأصدقاء O الأحياء O اللَّحْم O الأرباع O العام O الدَّم   | ۳ |

### ب - مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)

|   |   |   |
|---|---|---|
| ۵ | ترجم الجمل التالية إلى الفارسية :<br><br>الف - بَدَا الْقَوْمُ يَتَهَمَّسُونَ: إِنَّ الصِّنْمَ لَا يَتَكَلَّمُ؛ إِنَّمَا يَقْصِدُ إِبْرَاهِيمُ الإِسْتِهْزَاءَ بِأَصْنَامِهِ .<br>ب - فَالآثَارُ الْقَدِيمَةُ الَّتِي إِكْتَشَفَهَا الْإِنْسَانُ تُؤْكِدُ إِهْتِمَامَ الْإِنْسَانِ بِاللَّذِينَ .<br>ج - أَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّذِينَ حَنِيفَاً .<br>د - جَلَسَ أَعْضَاءُ الْأُسْرَةِ أَمَامَ التَّلْفَازِ وَ هُمْ يُشَاهِدُونَ الْحُجَّاجَ فِي الْمَطَارِ .<br>ه - يَا بُنَيَّتِي . الْغَارُ يَقْعُدُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفِعٍ لَا يَسْتَطِعُ صُعُودُهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ .<br>و - سَمَكَةُ التِّيلَابِيَا تَبَلُّغُ صِعَارَهَا عِنْدَ الْخَطَرِ . | ۴ |
|---|---|---|

|   |  |   |
|---|--|---|
| ۱ | ترجم الجمل التالية:<br><br>الف - لَا تَغُضَّبْ فَإِنَّ الْغَضَبَ مَفْسَدَةً .<br>ب - وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْسَيِّ كُثُثْ ثُرَابًا . | ۵ |
|---|--|---|

|   |  |   |
|---|--|---|
| ۱ | ترجم إلى الفارسية :<br><br>الف - عِنْدُ وُقُوعِ الْمَصَابِ تَدَهَّبُ الْعَدَاوَةُ سَرِيعَةً .<br>ب - أَشَاهِدُ مَنْصُورًا وَ هُوَ جَالِسٌ بَيْنَ الشَّجَرَتَيْنِ . | ۶ |
|---|--|---|

|  |  |   |    |
|--|--|---|----|
|  |  | عَيْنِ الترجمة الصحيحة:   | ٧  |
| ٠/٥                                      |  | <p>الف) رأيَتُ الولَدَ المَسْرُورَ : ١- پسر را خوشحال را دیدم.</p> <p>ب) تَمَّنَى الْمَزَارُعُ: لَيَتَ الْمَطَرُ يَنْزِلُ: ١- کشاورز آرزو می کند شاید باران بیارد. ٢- کشاورز آرزو کرد کاش باران بیارد.</p>  |    |
| ١/٥                                      |  | <p>كُمْلُ الفراغات في الترجمة:</p> <p>الف- يَرَى الطَّائِرُ الذَّكَرُ حَيَوانًا مُفْتَرِسًا قُرْبَ عَشَّهُ: پرنده ..... حیوان ..... را نزدیک ..... اش می بیند.</p> <p>ب- سَمَكَةُ السَّهْمِ تُطْلِقُ قَطْرَاتِ المَاءِ مُتَتَالِيَّةً مِنْ فَمِهَا : ماھی ..... قطرات آب را ..... از دهانش ..... .</p>  | ٨  |
| ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره) |  |   |    |
| ٢  |  | <p>ترجم الكلمات :</p> <p>الف) جَلَسَ : نشست ١- الجَالِسُ : .....</p> <p>ب ) إِنْقَطَعَ : بربده شد ١- مَا إِنْقَطَعَ : .....</p> <p>ج ) تَكَاثَّبَ : نامه نگاری کرد ١- الصَّدِيقَانِ تَكَاثَّبَا: .....</p> <p>د ) عَمَلَ : کار کرد ١- الْعَمَالُ مَشْغُولُونَ بِالْعَمَلِ : .....</p>   | ٩  |
| ٠/٥                                      |  | <p>عَيْنِ الكلمة الصحيحة:</p> <p>الف) جَدِيٌ وَ جَدَّتِي ..... نِي . ١- تَذَكَّرَا ٢- تَذَكَّرُ ثُمَّا ٣- تَذَكَّرُ ثُمَّا</p> <p>ب) لِمَ لا ..... دَرَسَكِ؟ ١- تَكْثُبَ ٢- يَكْثُبَ ٣- تَكْثِيَنَ</p>  | ١٠ |
| ٠/٥                                      |  | <p>عَيْنِ الصحيح من الجمع و المفرد:</p> <p>الف) جمع « طَعَام » : ١- أطْعَمَةٌ ٢- مَطَاعِمٌ</p> <p>ب) مفرد « دُمْوع » : ١- الدَّمٌ ٢- الدَّمَعُ</p>  | ١١ |
| ٠/٢٥                                     |  | <p>عَيْنِ « لا » النافية للجنس في هذه الجملة :</p> <p>الف) لَا تُطِعُمُوا الْمَسَاكِينَ بِمَا لَا تَأْكِلُونَ . ب) لَا تَأْخُذُوا الْبَاطِلَ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ . ج) لَا عِبَادَةَ مِثْلَ التَّفْكِيرِ .</p>  | ١٢ |
| ٠/٢٥                                     |  | <p>عَيْنِ الحرف المشبهة بالفعل:</p> <p>قالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .</p>   | ١٣ |
| ٢  |  | <p>أَكْتُبَ مَحَاجَةً إِلَعْبَانِي لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِحَاطَ :</p> <p>الف- سَمَكَةُ السَّهْمِ تُطْلِقُ قَطْرَاتِ المَاءِ مُتَتَالِيَّةً . ب- التَّدِينُ فَطْرَى فِي الْإِنْسَانِ .</p> <p>ج- تَسْقُطُ الْحَشْرَةُ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ . د- يَرَى طَائِرٌ حَيَوانًا مُفْتَرِسًا .</p>   | ١٤ |
| ١/٥                                      |  | <p>عَيْنِ الاسم الفاعل و الاسم المفعول و الاسم المبالغة و الاسم التفضيل و الاسم المكان و الفعل المجهول:</p> <p>- وَصَلَ الْمُسَافِرَانِ بِالسَّيَارَاتِ إِلَى مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ وَ شَاهَدُوا أَعْضَاءَ الْأَسْرَةِ هَذَا الْمَشْهَدَ مِنَ التِّلْفَاظِ .</p> <p>- هَلْ تَرَاهُمْ خَلِقُوا مِنْ فِضَّةٍ</p> <p>- لَا فَقْرَ أَشَدُ مِنَ الْجَهْلِ .</p> | ١٥ |

|   |   |    |
|---|---|----|
| ١ | <p>ضع هذه الكلمات في مكانها المناسب : (كلمتان زائدتان)</p> <p>الخفيف - القمة - الجرارة - الفاس - الموقف - الكيف</p> <p>١- عضو من أعضاء الجسم يقع فوق الجذع : .....</p> <p>٢- مكان وقوف السيارات و الحافلات : .....</p> <p>٣- آلة ذات يد من الخشب و سن عريضة من الحديد يقطع بها : .....</p> <p>٤- التارك للباطل و المتمايل إلى الدين الحق : .....</p>  | ١٦ |
| ١ | <p>اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:</p> <p>السيد مسلمي يسكن في قرية بطرود بمحافظة مازندران؛ في يوم من الأيام شاهد جماعة من المسافرين واقفين أمام مسجد القرية فسألهم عن سبب وقوفهم، فقالوا إن سيارتنا معلقة. فاتصل السيد مسلمي بصديقه مصلح السيارات و جاء صديقه و جر سياراتهم بالجرارة إلى موقف تصليح السيارات لكي يصلح سياراتهم.</p> <p>(الف) أجب عن الأسئلة:</p> <p>١- ما مهنة صديق السيد مسلمي ؟</p> <p>ب) عين الصحيح و الخطأ :</p> <p>١- صديق السيد مسلمي جر سياراتهم بالحافلة.</p> <p>٢- المسافرون واقفون، لأن سياراتهم معلقة.</p> | ١٧ |

صفحة ٣ از ٣

جمع بارم : ٢٥ نمره

# مای درس

## گروه آموزشی عصر

- ١) مَبْرُى - شَلْكَت - عِبَارَتْ كَرْد - مَلَّ (حِرْرَر ٦٥٪)
- ٢) الْغَرِيْسَة = الصِّيَّه السَّلْم ≠ الْفَرَاع (حِرْرَر ٦٥٪)
- ٣) الْأَرْبَاعَاء - الْعَام (حِرْرَر ٦٥٪)
- ٤) قَدْمَ سَهْرَرَع وَكَرْنَد : قَطْعَاتْ حَرْتْ نَزْدَه اَبْرَاهِيم فَقَدْ اَمْخَادَه سَعْيَانَ رَامْسَرَه لَه (٦٥٪)  
اَكْتَارَ يَارَسْتَه اَنْ اَنْزَه اَكْتَه كَرْنَد بِتَوْهَاتْ دَنْ دَنْ تَالِسَه لَه (٦٥٪)  
يَا لِتَاهِ كَرْسَه بِدَنْ روْسَه اَوْرَه (٦٥٪)
- ٥) اَعْضَه خَانَه اَهَه رَوْهَرَه تَلَوْزَرَه تَسْهَه (رَحَانَه) حَاجَيَانَ رَادْرَه زَرَه تَهَاهَه كَرْنَد (٦٥٪)  
دَخْتَرَه ، غَارَه اَهَه كَوه لَيْزَه مَهَرَه طَارَه طَارَه فَقَدْ اَفْرَادَه قَدَسَه مَهَه تَاهَه اَهَه اَهَه باَلَه زَرَه (٦٥٪)  
ماَهِي سَلِيلَه هَهْتَه خَطَرَه بِهِ حَارَسَه رَاهِي بلَه . (٦٥٪)
- ٦) عَصَيَانَه نَسْهَه زَرَه خَمْه ضَنَادَه اَوْرَه اَسَه . (٦٥٪)  
كَافِرَه كَوْه اَهَه كَهْشَه خَارَه بَورَه . (٦٥٪)
- ٧) الْعَت (مَكَّه) ب (دَو) حِرْرَر ٦٥٪
- ٨) يَا هُوسَ - دَرَنَه اَهَه - لَاهَه اَشَه - تَرَانَه اَهَه - بَرَه اَهَه - رَهَاه لَه حِرْرَر ٦٥٪
- ٩) الْعَت (نَسَه - نَسَسَه) ب (مَبِيدَه نَهَه - بَرَهه نَخَادَه نَهَه) - حَع (نَاهَه اَهَه كَرْنَد - نَاهَه اَهَه كَلَه) د (كَاهَه اَهَه - كَاهَه كَلَه) (حِرْرَه ٦٥٪)
- ١٠) تَذَهَّرَه - تَلَكَيَه (حِرْرَر ٦٥٪)
- ١١) أَصْحَاهه - الدَّمَع (حِرْرَر ٦٥٪)
- ١٢) حَع (٦٥٪)

١٣) أَنَّ (٢٥%)

١٤) الف (متى - حال) . بـ (خبر - مجرد / خبر )

جـ (مـاعـلـ - مـضـافـ الـيـ) > (مـفـعـلـ - صـيـغـ )

١٥) اسم مـاعـلـ (الـصـافـونـ) - اـسـمـ فـعـلـ (الـأـفـعـةـ) - اـسـمـ مـاـلـهـ (الـتـيـارـاتـ)  
اسـمـ تـعـضـلـ (أـشـهـةـ) - اـسـمـ طـانـ (الـمـسـتـهـ) - فعل مـحـبـلـ (خـلـقـاـ) (٢٥%)

١٦) اللـقـتـ - الـمـوقـتـ - الـفـائـسـ - الـحـنـنـ (٢٥%)

١٧) الف (مـصـلـحـ السـيـارـاتـ) - بـ (وـقـتـ مـنـ تـرـيـةـ بـطـرـدـ )  
مـحـرـرـ (٢٥%) بـ (غـلطـ - صـيـغـ )

ماي درس  
گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)